



Mensaje del Director

Declaración de la misión: La misión de nuestro personal, los padres y la comunidad de North Ranchito es preparar a nuestros alumnos para participar, apreciar y florecer en la vasta herencia cultural de su comunidad y para navegar con éxito a través de un mundo que se va globalizando cada vez más. Para preparar a nuestros alumnos para ser ciudadanos globales, promoveremos un clima enriquecedor que fomente la humanidad y una pasión por aprender durante toda la vida. Guiados por principios que se basan en la investigación, estamos comprometidos con ofrecer a nuestros alumnos las herramientas que fomenten la creatividad, el pensamiento crítico, la confianza en sí mismos y la cooperación. Al cumplir con estas metas, como maestros y líderes, empleamos la teoría educativa establecida, estrategias innovadoras, instrucción y evaluación basadas en los estándares, análisis de los datos y la reflexión para promover la excelencia académica de todos los alumnos.

En North Ranchito, cada miembro del personal que se encuentra en la escuela se concentra en mejorar los logros estudiantiles en todas las áreas. El personal, los alumnos y la comunidad creen que la meta de la educación es producir ciudadanos que realicen una contribución positiva a nuestra sociedad. Creemos que todos los alumnos pueden aprender y tener logros. Mantenemos altas expectativas y estándares para nuestros alumnos en el área académica. Un personal experto, creativo y dedicado trabaja con eficacia todos los días para ofrecer un programa educativo basado en los estándares a 509 alumnos. Todos los programas escolares se centran en todos los alumnos desde preescolar hasta quinto grado.

Este año en nuestra escuela las áreas de concentración son la comprensión de lectura, el desarrollo de vocabulario, la aplicación de las matemáticas, las estrategias de redacción y el incremento en el uso de la tecnología para todos los alumnos. Como equipo, analizamos los datos continuamente y colaboramos para garantizar el éxito de todos nuestros alumnos. Las evaluaciones estandarizadas nos ayudan a tomar decisiones informadas acerca de la instrucción mediante nuestras medidas locales, estatales y distritales. Nuestra escuela está guiada por un plan de estudios que se basa en los estándares y que se establece mediante los lineamientos creados por el Estado de California. Además, utilizamos estrategias basadas en la investigación y el desarrollo profesional para lograr nuestras metas. Los alumnos de todas las habilidades y provenientes de una gran variedad de niveles lingüísticos y socio-económicos se unen en una comunidad de aprendizaje en North Ranchito. La comunidad escolar espera que todos los alumnos alcancen los estándares altos que hemos establecido en nuestro Plan Único para Logros de los Alumnos (Single Plan for Student Achievement, SPSA).

Los alumnos se aproximan a su educación con dedicación y entusiasmo. Los alumnos de jardín de niños a quinto grado reciben Premios Trimestrales en los que se reconoce a los alumnos con los mejores desempeños en las áreas de lectura, matemáticas y civismo. Los alumnos se muestran ansiosos por recibir estos premios y compiten entre sí en la educación dinámica que se deriva de nuestro plan de estudios basado en los estándares.

Los maestros de la Escuela North Ranchito tienen una excelente preparación para enfrentar el reto de brindar una educación basada en los estándares a un cuerpo estudiantil brillante y diverso. Muchos de los maestros viven en la comunidad y son bilingües y biculturales. Están comprometidos desde una perspectiva emocional con la escuela, por lo que llegan temprano, trabajan hasta tarde y desempeñan papeles de liderazgo. Esto es un verdadero testimonio del incansable trabajo y esfuerzo de nuestro personal en nombre de los alumnos y las familias a quienes atienden.

El Consejo del Plantel Escolar (School Site Council, SSC) y la Organización de Padres y Maestros (Parent-Teacher Organization, PTO) son muy activos en el plantel y se reúnen regularmente para discutir cómo reforzar los logros estudiantiles y el ambiente escolar. Como parte de nuestras metas tecnológicas y en un esfuerzo por promover la participación de los padres, ofreceremos a nuestros padres la oportunidad de participar en una serie de talleres que se centran en la educación tecnológica y el uso de la Internet para apoyar las metas académicas estudiantiles.

La comunidad de North Ranchito es vibrante y entusiasta. Seguiremos con nuestros intentos de llegar a las estrellas y así elevar las expectativas de nuestra escuela en la búsqueda de la excelencia.

Declaración de la Pasión de Nuestra Escuela

En la Escuela Primaria North Ranchito no descansaremos hasta que todos los alumnos alcancen el éxito académico. Para lograr esta meta, todos nos comprometemos a trabajar en conjunto, con respeto y con enfoque y flexibilidad mediante el modelo de Respuesta a la Intervención.

Declaración de la Misión del Distrito

La misión del Distrito Escolar Unificado de El Rancho, en sociedad con la comunidad, es brindar un ambiente de aprendizaje innovador y desafiante que promueva la excelencia. Prepararemos a los alumnos para que aprendan durante toda su vida y sean exitosos a nivel académico, intelectual, social, emocional y cultural.

Cynthia Alvarez, Directora
Dirección de Correo Electrónico:
calvarez@erusd.org

8837 East Olympic Boulevard
Pico Rivera, CA 90660-2336
Teléfono: (562) 801-5031

Código CDS: 19-64527-6013353
Grados: K - 5º

nre.erusd.org



Distrito Escolar Unificado de El Rancho

Martin Galindo, Superintendente
Dirección de Correo Electrónico:
rbenedict@erusd.org

9333 Loch Lomond Drive
Pico Rivera, CA 90660
Teléfono: (562) 942-1500

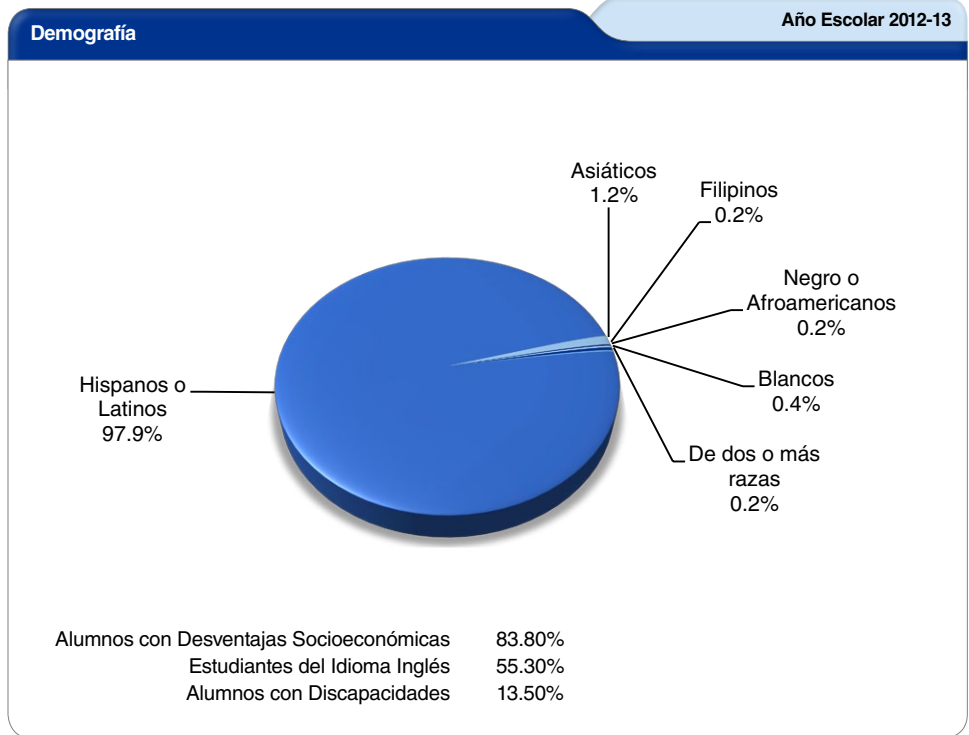
www.erusd.org

Informe de Responsabilidad Escolar

De acuerdo con los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas deben presentar cada año el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) como una herramienta para que los padres de familia y las partes interesadas se mantengan informados de los avances, las puntuaciones en los exámenes y los logros de la escuela.

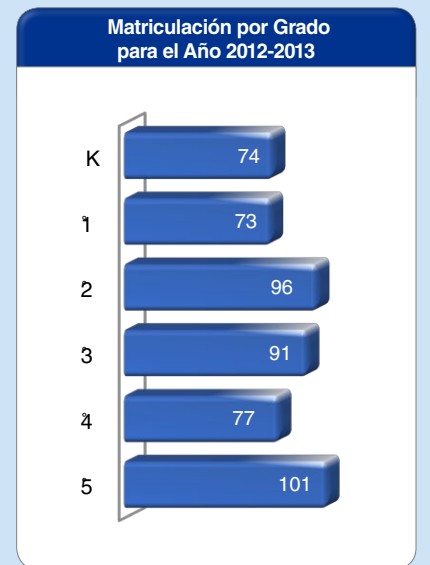
Matriculación por Grupo de Alumnos

Para el año escolar 2012-2013, la matrícula total fue de 512 alumnos. El gráfico circular muestra el porcentaje de alumnos inscritos en cada grupo.



Matriculación por Nivel de Grado

La gráfica de barras muestra el número total de alumnos inscritos en cada grado para el año escolar 2012-2013.



Seguridad Escolar

El Plan de Seguridad Escolar aborda todos los temas de la seguridad de los alumnos y el personal, que incluyen planes para realizar evacuaciones rápidas y ordenadas. El Plan de Seguridad Escolar describe un sistema de comunicación que permite a la comunidad escolar y a los servicios locales de emergencia movilizarse para dar respuesta a las preocupaciones inmediatas. North Ranchito emplea radios de comunicación de dos vías, un sistema de megafonía y un código de sirenas para alertar a la escuela. Los salones de clase están equipados con un botiquín de emergencia que contiene provisiones para desastres y un sistema de tarjetas de colores que alerta al Comité de Seguridad Escolar acerca de alumnos o personal heridos o atrapados. En octubre de 2012 se revisó, actualizó, discutió y puso en práctica por última vez el Plan de Seguridad Escolar con el cuerpo docente.

North Ranchito ofrece un plantel seguro y atractivo que cumple con las necesidades de los alumnos y el personal. Se llevan a cabo simulacros de incendios y temblores con regularidad para preparar a todos los alumnos y al personal en caso de que se presenten situaciones de emergencia. Para garantizar la preparación eficaz en caso de emergencia, el personal supervisa cada simulacro y mantiene las provisiones de emergencia para desastres.

La seguridad de los alumnos y del personal siempre es una de las principales prioridades. Nuestro compromiso es ofrecer un ambiente seguro para el aprendizaje. La Escuela North Ranchito es un plantel seguro. Los miembros del personal escolar supervisan los patios de juegos estudiantiles y unidades de policía del Distrito se encuentran disponibles para garantizar la seguridad de los niños antes, durante y después del horario de clases.

Es nuestro objetivo asegurar que la Escuela North Ranchito sea un medio seguro y propicio para el aprendizaje.



Suspensiones y Expulsiones

Índice de Suspensiones y Expulsiones **Comparación de los Datos de Tres Años**

	Escuela North Ranchito			ERUSD		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Índice de Suspensiones	0.031	0.033	0.042	0.103	0.062	0.057
Índice de Expulsiones	0.000	0.000	0.000	0.005	0.001	0.000

Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión de la escuela y el distrito para el período más reciente de tres años. Tome en cuenta que se implementó un nuevo método para calcular las tasas de suspensión y expulsión a partir del año escolar 2011-2012; las tasas de 2011-2012 y posteriores no se pueden comparar efectivamente con las tasas anteriores, dado que se calcularon de manera diferente.

Participación de los Padres de Familia

El Personal de North Ranchito cree que los primeros y más importantes maestros de nuestros alumnos son sus padres. Los padres, abuelos y tutores son parte esencial del proceso educativo de North Ranchito. Ellos desempeñan un papel vital en el éxito de sus hijos en la escuela. Para poder construir un vínculo fuerte entre el hogar y la escuela, se invita a los padres y a las familias a que asistan a eventos escolares y actividades.

En North Ranchito estamos muy orgullosos de nuestros padres y de los miembros de la comunidad que participan en todas las actividades escolares. North Ranchito ha establecido metas ambiciosas para la participación de los padres en nuestro SPSA. Todos los programas para los padres se anuncian con mucha insistencia y los grupos pueden ganar reconocimientos por obtener la mejor asistencia.

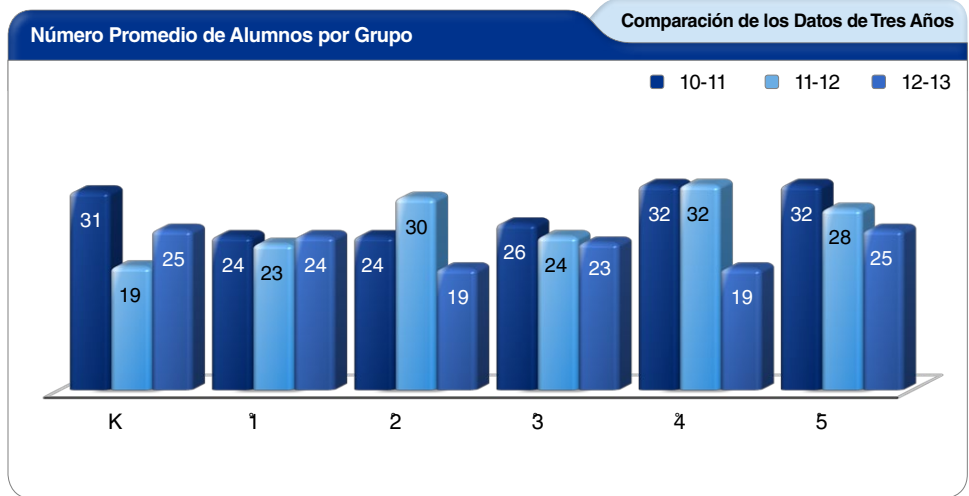
Los padres desempeñan un papel muy importante en la educación de sus hijos mediante una gran variedad de vías, como el SSC, la PTO y como voluntarios en los salones de clases. Se ofrece a los padres una oportunidad de contribuir con la educación de sus hijos y de trabajar en sociedad con la escuela para ofrecer la más alta calidad educativa para sus hijos. Los padres de la PTO y del SSC desempeñan un papel muy activo en el apoyo de las metas de la escuela.

El plantel, en sociedad con el Distrito y los recursos de la comunidad, ofrece muchos recursos a los padres. Clases para padres, paneles de asesoría, talleres de lectura, cursos de Desarrollo del Idioma Inglés (English Language Development), educación de concientización sobre drogas y salud, la Noche del programa de lectura intensiva "Accelerated Reader", talleres de matemáticas y redacción y numerosas actividades para los padres de nuestra escuela se ofrecen en dos idiomas. También ofrecemos una oportunidad para que los padres visiten la escuela al ofrecer espacios para la participación mediante la Noche de orientación para los padres conocida en inglés como "Back to School Night", el festival de Otoño, el Programa de Invierno y de Primavera, el Desfile de Halloween, el Día de las Profesiones y muchas otras actividades enfocadas en los alumnos.

Para obtener más información sobre cómo participar en la escuela, comuníquese con la Directora, Cynthia Alvarez al (562) 801-5031.

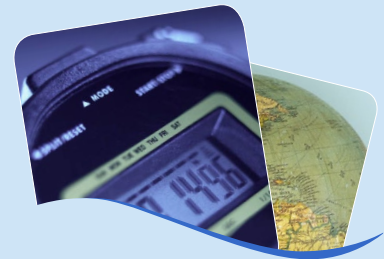
Distribución del Número de Alumnos por Grupo

La gráfica de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para el número de salones de clases por tamaño.



Número de Salones de Clases por Tamaño **Comparación de los Datos de Tres Años**

Grado	10-11			11-12			12-13		
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
Kínder		3		2	2			3	
1°	1	3		1	3		1	2	
2°		3			3		2	3	
3°		4		1	2		1	3	
4°		3			1	2	2	2	
5°		3			3		1	3	



Tipos de Servicios Subvencionados

Estos programas se ofrecen en la escuela, ya sea a través de fondos por categoría u otras fuentes que ayuden y den asistencia a los alumnos:

- Título I (Subvención Básica [Basic Grant])
- Título I Educación para Migrantes (Migrant Education)
- Título II (Reclutamiento y Capacitación de Profesores y Directores [Teacher & Principal Training & Recruiting])
- Título II (Tecnología [Technology])
- Título III (para Alumnos con Competencia Limitada del Inglés [Limited English Proficient Students])
- Ayuda de Impacto Económico (Economic Impact Aid, EIA)/Nivel de inglés limitado (Limited English Proficient, LEP)
- Evaluación y Apoyo para Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSA)
- Reducción del Tamaño de los Grupos (Class Size Reduction, CSR)
- Programa de Adquisición del Idioma Inglés (English Language Acquisition Program, ELAP)
- Educación Especial (Special Education)
- Programa Preescolar del Estado
- Programa Nacional de Almuerzos Escolares (National School Lunch Program)
- Mejora Educativa por Medio de la Tecnología (Enhancing Education Through Technology, EETT)

"El Personal de North Ranchito cree que los primeros y más importantes maestros de nuestros alumnos son sus padres. Los padres, abuelos y tutores son parte esencial del proceso educativo de North Ranchito".

Resultados del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados Para Todos los Alumnos

Los resultados del Programa de Exámenes e Informes Estandarizados (Standardized Testing and Reporting, STAR) se evalúan y comparan con los estándares estatales de contenido, utilizando los siguientes cinco niveles de desempeño: Avanzado (excede los estándares estatales), Proficiente (cumple con los estándares del estado), Básico, Por debajo del básico y Muy por debajo del básico. Los alumnos con resultados en nivel Proficiente o Avanzado cumplen con los estándares del estado en esa área de contenido. Las tablas muestran el porcentaje de alumnos que alcanzaron los niveles Proficiente o Avanzado en Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas y Ciencias.

Materia de Estudio	Comparación de los Datos de Tres Años								
	Escuela North Ranchito			ERUSD			California		
	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13	10-11	11-12	12-13
Inglés y Literatura	48%	48%	43%	45%	50%	50%	54%	56%	55%
Matemáticas	61%	64%	59%	40%	44%	46%	49%	50%	50%
Ciencias Naturales	48%	34%	41%	50%	51%	53%	57%	60%	59%

Resultados de STAR por grupo de alumnos: Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas y Ciencias

Grupo	Resultados Para la Primavera de 2013		
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales
Todos los Alumnos del Distrito	50%	46%	53%
Todos los Alumnos de la Escuela	43%	59%	41%
Hombres	39%	56%	45%
Mujeres	47%	63%	37%
Negros o Afroamericanos	❖	❖	❖
Indios Americanos o Nativos de Alaska	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖
Hispanos o Latinos	43%	59%	41%
Nativos de Hawái o islas del Pacífico	❖	❖	❖
Blancos	❖	❖	❖
De Dos o Más Razas	❖	❖	❖
Alumnos con Desventajas Socioeconómicas	42%	58%	44%
Estudiantes del Idioma Inglés	30%	52%	27%
Alumnos con Discapacidades	11%	45%	❖
Alumnos que Reciben Servicios de Educación Para Migrantes	❖	❖	❖

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

Programa de Exámenes e Informes Estandarizados

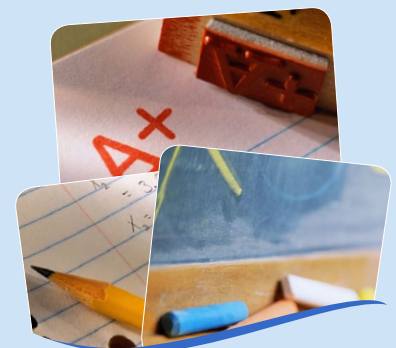
El Programa de Exámenes e Informes Estandarizados (STAR) tiene como objetivo identificar fortalezas y debilidades para mejorar el aprendizaje de los alumnos. El programa STAR consiste en varios exámenes clave que están diseñados para la edad del alumno y sus necesidades individuales. Estos exámenes incluyen el Examen de Estándares de California (California Standards Test, CST), la Evaluación Modificada de California (California Modified Assessment, CMA) y la Evaluación Alternativa de Desempeño de California (California Alternate Performance Assessment, CAPA).

Los CST son exámenes de opción múltiple de Lengua y Literatura en Inglés, Matemáticas, Ciencias, e Historia y Ciencias Sociales para diferentes niveles de grado. Algunos niveles de grado también participan en un examen en el que escriben ensayos. Los CST se usan para determinar en qué medida los alumnos han alcanzado los Estándares de Contenido Académico de California. Estos estándares describen el conocimiento y las habilidades que se espera que los alumnos aprendan en cada nivel de grado y materia.

La CMA es una evaluación modificada para los alumnos con discapacidades que cuentan con un Plan Educativo Individualizado. Está diseñada para evaluar a aquellos alumnos con discapacidades que no les permiten lograr la competencia en el nivel de grado en una evaluación de los estándares de contenido con o sin adecuaciones.

La CAPA es una evaluación alternativa para alumnos con discapacidades cognitivas significativas que no pueden tomar el CST con modificaciones o adecuaciones o la CMA con adecuaciones.

Para obtener más información del programa STAR, incluidos los exámenes, la participación, los grupos y los resultados por nivel de grado, consulte star.cde.ca.gov.



Clasificaciones del Índice de Desempeño Académico

Las escuelas se clasifican en 10 categorías de igual tamaño, llamadas deciles, del uno (el más bajo) al 10 (el más alto), con base en sus informes base del Índice de Desempeño Académico (Academic Performance Index, API). La "clasificación estatal del API" compara su API con los API de todas las demás escuelas del mismo tipo (primaria, secundaria o preparatoria) de todo el estado. Una "clasificación del API de escuelas similares" refleja cómo se ubica una escuela en comparación con 100 escuelas similares agrupadas estadísticamente. Esta tabla muestra los datos de tres años de la escuela en relación con la clasificación estatal del API y la clasificación del API de escuelas similares.

Rangos del Índice de Desempeño Académico

Comparación de los Datos de Tres Años

	2010	2011	2012
Rango API Estatal	5	5	5
Rango API de Escuelas Similares	8	6	6

Índice de Desempeño Académico

El Índice de Desempeño Académico (API) es una medida anual del desempeño académico y el progreso de las escuelas que se encuentran en California. El API se mide en una escala de 200 a 1,000. Esta puntuación refleja el nivel de desempeño de la escuela, del distrito o de un grupo de alumnos con base en los resultados de los exámenes estatales. El estado estableció una puntuación de 800 en el API como objetivo estatal.

El ciclo de informes del API anual consta del API de base (que no se publica en este SARC) y el API de crecimiento. El ciclo de informes comienza con el API de base y los resultados se publican aproximadamente un año después de los exámenes (por ejemplo, el API de base de 2012 se calculó a partir de los resultados de los exámenes a nivel estatal realizados en la primavera de 2012, pero los resultados no se publicaron sino hasta mayo de 2013). El API de crecimiento calcula los resultados del examen de la misma manera y con los mismos indicadores que el API de base, pero a partir de los resultados del examen del año siguiente (por ejemplo, el API de crecimiento de 2013 se calculó a partir de los resultados de los exámenes a nivel estatal realizados en la primavera de 2013 y se publicó en septiembre de 2013). Para representar cuánto cambió el API de una escuela de 2012 a 2013, se le resta al API de crecimiento de 2013 el API de base de 2012. El informe del API de base incluye el API de base, los objetivos y las valoraciones. El informe del API de crecimiento incluye el API de crecimiento, el crecimiento logrado y si los objetivos se cumplieron o no.

Para obtener más información acerca del API, visite www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/ para consultar la guía de información del API y la guía general del API.

Crecimiento del API por Grupo de Alumnos

Los datos de evaluación se informan sólo para los grupos numéricamente significativos. Para ser considerado numéricamente significativo para el API, el grupo debe tener ya sea: (1) al menos 50 alumnos con resultados válidos de STAR que formen al menos el 15% de los resultados válidos totales del programa STAR, o (2) al menos 100 alumnos con resultados válidos de STAR. Esta tabla muestra, por grupo de alumnos, primero, el crecimiento del API a nivel escuela, distrito y estado para el 2013, seguido del cambio real del API en puntos ganados o perdidos durante los últimos tres años en la escuela.

Crecimiento del API por Grupo de Alumnos

Crecimiento API de 2013 y Comparación de Tres Años

Grupo	API de Crecimiento de 2013						Escuela North Ranchito – Cambio Real del API		
	Escuela North Ranchito		ERUSD		California		10-11	11-12	12-13
	Número de Alumnos	Crecimiento API	Número de Alumnos	Crecimiento API	Número de Alumnos	Crecimiento API			
Todos los Alumnos	346	758	7,056	775	4,655,989	790	4	7	-41
Negros o Afroamericanos	1	❖	28	758	296,463	708	■	■	■
Indios Americanos o Nativos de Alaska	0	❖	9	❖	30,394	743	■	■	■
Asiáticos	2	❖	14	880	406,527	906	■	■	■
Filipinos	1	❖	25	920	121,054	867	■	■	■
Hispanos o Latinos	340	758	6,891	775	2,438,951	744	7	7	-40
Nativos de Hawái o Islas del Pacífico	0	❖	1	❖	25,351	774	■	■	■
Blancos	1	❖	67	776	1,200,127	853	■	■	■
De Dos o Más Razas	1	❖	21	683	125,025	824	■	■	■
Alumnos con Desventajas Socioeconómicas	292	760	5,421	768	2,774,640	743	2	12	-38
Estudiantes del Idioma Inglés	197	761	2,655	735	1,482,316	721	-10	20	-31
Alumnos con Discapacidades	69	570	849	594	527,476	615	■	■	■

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos que tomaron el examen es menor a 10, ya sea porque el número de alumnos que presentó el examen en esta categoría es muy pequeño para obtener precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos.

■ Los datos se informan sólo para los grupos numéricamente significativos.

Progreso Anual Adecuado

La Ley federal de Educación Primaria y Secundaria (Elementary and Secondary Education Act, ESEA) exige que todas las escuelas y los distritos cumplan los requisitos del Progreso Anual Adecuado (Adequate Yearly Progress, AYP). Se requiere que las escuelas públicas y los distritos de California cumplan o excedan los criterios en las siguientes cuatro áreas meta:

1. La tasa de participación en las evaluaciones estatales de Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas
2. El porcentaje de alumnos que logren un nivel proficiente en las evaluaciones estatales en Lengua y Literatura en Inglés y Matemáticas
3. Las puntuaciones en el API
4. La tasa de graduación para las preparatorias

La tabla muestra si la escuela y el distrito cumplieron cada uno de los criterios del AYP y lograron un AYP general para el año escolar 2012-2013. Para obtener más información, visite www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/.

Criterios del Progreso Anual Adecuado		Año Escolar 2012-13	
	Escuela North Ranchito	ERUSD	
Alcanzó el AYP General	No	No	
Alcanzó la Tasa de Participación			
Inglés y Literatura	Sí	Sí	
Matemáticas	Sí	Sí	
Alcanzó el Porcentaje de Proficientes			
Inglés y Literatura	No	No	
Matemáticas	No	No	
Cumplió los Criterios del API	No	Sí	
Alcanzó la Tasa de Graduación	×	No	

Programa de Intervención Federal

Las escuelas y los distritos que reciben fondos de Título I y que no logran cumplir el AYP por dos años consecutivos en la misma área de contenido (Lengua y Literatura en Inglés o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o tasa de graduación) entran a la Mejora de Programa (Program Improvement, PI). Cada año adicional que el distrito o la escuela no alcanza los resultados del AYP avanza al siguiente nivel de intervención. Esta tabla muestra el estado de Mejora de Programa de 2013-14 para la escuela y el distrito. Para obtener información detallada acerca de la identificación de PI, visite www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp.

Programa de Intervención Federal		Año Escolar 2013-14	
	Escuela North Ranchito	ERUSD	
Estado de Mejora de Programa	En PI	En PI	
Primer año de Mejora de Programa	2011-2012	2008-2009	
Año en Mejora de Programa	Año 3	Año 3	
Número de Escuelas Identificadas para Mejora de Programa		8	
Porcentaje de Escuelas Identificadas para Mejora de Programa		66.70%	

× No es aplicable. La tasa de graduación de los criterios AYP corresponde a las escuelas preparatorias.



Examen de Aptitud Física de California

Cada primavera, se requiere que los alumnos de los grados 5.º, 7.º y 9.º participen en el Examen de Aptitud Física de California (Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram® es el PFT designado para los alumnos de las escuelas públicas de California establecido por la Junta de Educación del Estado. El PFT mide seis áreas clave de aptitud:

1. Capacidad aeróbica
2. Composición del cuerpo
3. Flexibilidad
4. Fortaleza y resistencia abdominal
5. Fortaleza y resistencia de la parte superior del cuerpo
6. Fortaleza y flexibilidad de los extensores del tronco

El objetivo principal del Fitnessgram® es alentar y ayudar a los alumnos a establecer hábitos para toda la vida de actividad física regular. La tabla muestra el porcentaje de alumnos que cumplen los estándares de aptitud física y se encuentran en la "zona de aptitud física saludable" para el periodo más reciente de evaluación. Para obtener información más detallada sobre la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Porcentaje de Alumnos que Alcanzó los Estándares de Aptitud Física

Año Escolar 2012-13

Grado 5º

Cuatro de Seis Estándares	16.30%
Cinco de Seis Estándares	26%
Seis de Seis Estándares	24%

Libros de Texto y Materiales Educativos

El Distrito Escolar Unificado de El Rancho sigue los lineamientos aprobados por el estado y los ciclos de los libros de texto en lectura, matemáticas, estudios sociales, ciencia y desarrollo del idioma inglés (English Language Development, ELD) que se utilizan en las escuelas primarias. La recomendación para la adopción de libros de texto se realiza mediante un comité del distrito conformado por maestros, administradores y padres. La aportación de los miembros del personal escolar y de los padres es fundamental para hacer la recomendación. El comité del distrito discute las recomendaciones de la escuela y vota por un libro de texto para que se adopte. La recomendación se lleva entonces a la mesa directiva, que toma la decisión final sobre la adopción de todos los libros de texto.

Los libros de texto se adoptan de la lista más reciente aprobada por el estado y concuerdan con el contenido y los ciclos de los marcos del plan de estudios aprobados por la Junta Estatal de Educación. A todos los alumnos se les entrega un libro de texto y un libro de trabajo de las materias básicas para que los puedan usar en clases y en casa.



Disponibilidad de los Libros de Texto y los Materiales Educativos

La siguiente lista proporciona el porcentaje de alumnos que no cuentan con sus propios materiales educativos y libros de texto asignados.

Lista de Libros de Texto y Materiales Educativos		Año Escolar 2013-14
Materia	Libro de Texto	Adoptado
Inglés y Literatura	Reading, Houghton Mifflin (K-6)	2009
Matemáticas	California Mathematics, MacMillan/McGraw-Hill	2010
Ciencias Naturales	California Science, MacMillan/McGraw-Hill (K-5)	2009
Historia-Ciencias Sociales	History-Social Science for California, Scott Foresman (K-5)	2009
ELD	Avenues, Hampton-Brown (K-5)	2009

Porcentaje de Alumnos Sin Materiales por Materia	
Año Escolar 2013-14	
Lectura-Lengua y Literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia-Ciencias Sociales	0%
Artes Visuales e Interpretativas	0%
Idioma Extranjero	0%
Salud	0%

Calidad de los Libros de Texto

La tabla que se muestra a continuación describe los criterios requeridos para la elección de los libros de texto y materiales educativos.

Calidad de los Libros de Texto		Año Escolar 2013-14
Criterio	Sí/No	
¿Se han implementado los libros de la lista más reciente y aprobada por la Junta Administrativa Local del estado?	Sí	
¿Están los libros estructurados con el contenido, ciclos y marcos curriculares aprobados por la Junta de Educación Estatal?	Sí	
¿Tiene cada alumno –incluyendo los Estudiantes de Inglés–, acceso a sus propios libros y materiales didácticos para utilizarlos en clase y llevarlos a casa?	Sí	

Desarrollo Profesional

El Distrito Escolar Unificado de El Rancho proporciona programas de desarrollo profesional que brindan una amplia gama de crecimiento profesional y oportunidades de apoyo para atender las necesidades de los maestros/el personal en todas las etapas de aprendizaje:

- El Programa de Evaluación y Apoyo para Maestros Principiantes (Beginning Teacher Support and Assessment, BTSA) como lo aprobó el estado de California, el cual brinda apoyo de mentores experimentados para todos los maestros nuevos que estén por obtener su credencial de enseñanza de California
- El programa de Asistencia y Revisión entre Pares (Peer Assistance Review, PAR) para maestros mayores, que brinda seminarios y capacitación individual para que los maestros refresquen sus habilidades y aprendan estrategias nuevas
- Capacitación certificada y del personal
- Capacitación del administrador del plantel

Dedicamos tres días completos y aproximadamente 18 medios días al desarrollo profesional en nuestros planteles escolares al año. Los temas que abordamos en nuestras capacitaciones se basan en las encuestas de evaluación de necesidades de los maestros, los análisis de datos de evaluaciones de los alumnos y los planes de acción del distrito y la escuela. Nuestros maestros internos reciben el apoyo de supervisores universitarios. El desarrollo profesional en los planteles escolares individuales lo determina el enfoque de instrucción. Se ofrecen capacitaciones sobre estudiantes del idioma inglés y población especial en el plantel, según sea necesario. Además, los maestros asisten también a talleres o conferencias fuera del plantel.



Vigencia de los Datos Sobre los Libros de Texto

Esta tabla muestra la fecha en que se recopiló y verificó la información de los libros de texto y materiales educativos.

Información Actualizada de los Libros	
Año Escolar 2013-14	
Fecha de Recopilación de los Datos	10/2013

Elementos Inspeccionados de las Instalaciones Escolares

Las tablas muestran los resultados de la inspección más reciente de la escuela, con el uso de la Herramienta de Inspección de Instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o de un formulario equivalente de la escuela. La siguiente es una lista de los elementos inspeccionados.

- **Sistemas:** Sistemas y tuberías de gas, drenaje, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y aire acondicionado)
- **Interior:** Superficies interiores (pisos, plafones, paredes y marcos de ventanas)
- **Limpieza:** Control de plagas, limpieza general (terrenos y edificios escolares, salones y áreas comunes)
- **Electricidad:** Sistemas eléctricos (interior y exterior)
- **Baños/bebederos:** Baños, lavabos/bebederos (interiores y exteriores)
- **Seguridad:** Equipo contra incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos (interior y exterior)
- **Estructural:** Condiciones estructurales, techos
- **Externo:** Ventanas/puertas/portones/cercas, áreas de juegos/terrenos escolares

Estado del Mantenimiento de las Instalaciones Escolares

Esta inspección determina el estado de mantenimiento de las instalaciones escolares, para lo cual usa calificaciones de condiciones buenas, condiciones aceptables o condiciones malas. El resumen general de las condiciones de las instalaciones emplea calificaciones de condiciones ejemplares, buenas, aceptables o malas.

Condiciones y Mejoras de las Instalaciones Escolares		Año Escolar 2013-14	
Artículos Revisados	Estado de Reparación	Artículos Revisados	Estado de Reparación
Sistemas	Bueno	Baños/bebederos	Bueno
Interior	Aceptable	Seguridad	Aceptable
Limpieza	Bueno	Estructural	Bueno
Electricidad	Bueno	Externo	Bueno
Resumen general del estado de las instalaciones			Bueno
Fecha de la inspección más reciente del plantel escolar			10/01/2013
Fecha de llenado más reciente del formulario de inspección			10/11/2013

Deficiencias y Reparaciones

El cuadro contiene una lista de las reparaciones requeridas para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del plantel escolar. La lista incluye todas las deficiencias sin importar el estado de reparación en que se encuentren.

Deficiencias y Reparaciones		Año Escolar 2013-14
Artículos Revisados	Deficiencias, acción realizada o planificada y fecha de la acción	
Interior	Reemplazo de los paneles manchados del techo y reparación del yeso en los baños (Restrooms, RR) de niñas (Los paneles se reemplazaron, se reparó y pintó el yeso del baño en diciembre de 2013)	
Electricidad	No se utilizarán extensiones en lugar de salidas eléctricas permanentes (eliminación de extensiones el 01/11/2013)	
Seguridad	El plantel eliminará las extensiones, guardará las sustancias químicas en un lugar seguro y despejará las salidas lo más pronto posible	

Instalaciones Escolares

La Escuela Primaria North Ranchito se inauguró en 1951. Hay 30 salones de clase en el plantel. El tamaño promedio es de 1,090 pies cuadrados. La escuela también cuenta con una biblioteca/laboratorio tecnológico, una sala de trabajo para maestros, un edificio de oficinas y una cafetería. Hay dos campos de atletismo y dos estacionamientos. Hay un consultorio de atención a la salud con una cama.

La directora, los maestros y los supervisores del patio de juego vigilan a los alumnos durante el almuerzo, el descanso, antes y después del horario de clases. Están capacitados por parte de la administración escolar para fomentar el respeto, la responsabilidad y la seguridad de los alumnos. Además, nuestros supervisores llevan un radio de comunicación de dos vías consigo para mantenerse en contacto con el personal de la oficina y la administración en caso de una emergencia.

Continúa en la barra lateral

Instalaciones Escolares

Continuación de la izquierda

Contamos con un jefe de conserjería de tiempo completo y un conserje nocturno de tiempo completo. Todos los días, el jefe de conserjería limpia el plantel escolar y el conserje nocturno limpia los salones y baños.

Cada semana, el personal de limpieza visita la escuela, corta el césped, poda los árboles, da mantenimiento a los jardines y lleva a cabo cualquier labor escolar que le asigne la directora. Contamos con un vigilante asignado a nuestro plantel escolar tres días por semana. El personal de mantenimiento del distrito se asegura de que las reparaciones que sean necesarias para mantener la escuela en buen funcionamiento y mantenimiento se realicen oportunamente. Nuestros alumnos, nuestro personal y los miembros de nuestra comunidad se enorgullecen de nuestro plantel limpio. Nuestro personal de conserjería se reúne regularmente con el director y se comunica con todo el personal para garantizar la limpieza de la escuela. Además, cada grupo participa para mantener nuestro plantel limpio a través del refuerzo positivo y los constantes recordatorios.

El Distrito obtuvo fondos de bonos para seguir mejorando las instalaciones de la escuela. Actualmente, nuestros baños se han remodelado, se repavimentó el patio de juegos superior y se reemplazó el equipo del patio de juegos. En el verano de 2007 se agregaron la biblioteca portátil y tres nuevos salones de clases portátiles.

Durante el año escolar 2007-2008, se hicieron mejoras para incrementar la capacidad del estacionamiento y ofrecer una zona segura para dejar a los alumnos. Además, se pintaron los exteriores y los elementos decorativos de los edificios de todo el plantel escolar durante el verano de 2008.

Durante el verano de 2009, se instaló aire acondicionado en todo el edificio de la administración. Además, el área del patio de juegos de preescolar se modernizó con un nuevo sistema de rociadores y un césped nuevo. El equipo del patio de juegos se reforzó con hule espuma para garantizar la seguridad de los alumnos, con lo que se reemplazaron la duela y un arenero.

En la cocina de nuestra escuela se colocó piso epóxico nuevo durante el verano de 2010. Además, durante el verano de 2011, la oficina se acondicionó con un escritorio para recepción y una puerta de seguridad.

Nos complace decir que se restauró y se pintó el escenario de la cafetería durante el verano de 2012. La PTO de nuestra escuela financió la renovación de la marquesina, la sustitución de la pantalla de proyección y el embellecimiento de la jardinera que está enfrente de la dirección de la escuela.

Durante el verano de 2013, la infraestructura de la red se modernizó para soportar las aplicaciones y la tecnología más novedosas.

Preparación Académica de los Maestros

Esta tabla muestra información acerca de las certificaciones y la preparación académica de los maestros. Los maestros que no tienen una certificación completa incluyen a los maestros que realizan prácticas profesionales universitarias y en el distrito, los que realizan prácticas profesionales previas, los que tienen permisos de emergencia o de otro tipo y los que tienen exenciones. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros, visite www.ctc.ca.gov/.

Información de Maestros con Credencial de Docentes	Comparación de los Datos de Tres Años			
	ERUSD	Escuela North Ranchito		
Maestros	12-13	10-11	11-12	12-13
Con Certificación Completa	384	23	23	22
Sin Certificación Completa	4	0	0	2
Enseñan Materias Fuera de su Área de Competencia		0	0	0

Errores de Asignación de los Maestros y Cargos de Docencia Vacantes

Esta tabla muestra el número de errores de asignación de maestros (cargos ocupados por maestros que no cuentan con la autorización legal para enseñar ese grado escolar, esa materia, ese grupo de alumnos, etc.) y el número de cargos de docencia vacantes (no ocupados por un maestro único designado para enseñar el curso completo al inicio del año escolar o el semestre). Tenga en cuenta que el número de errores de asignación de maestros incluye el número de errores de asignación de maestros de Estudiantes del Idioma Inglés.

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes de Maestros	Comparación de los Datos de Tres Años		
	Escuela North Ranchito		
Maestros	11-12	12-13	13-14
Asignaciones Incorrectas de Maestros de los Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de Asignaciones Incorrectas de Maestros	0	0	0
Puestos Vacantes de Maestros	0	0	0

Clases Académicas Fundamentales Impartidas por Maestros Altamente Calificados

La Ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB) extendió la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA), de manera que se requiere que las materias académicas fundamentales sean impartidas por maestros altamente calificados, los cuales por definición deben tener al menos un grado de licenciatura, una certificación de enseñanza de California adecuada, y competencia demostrada en cada área académica fundamental que impartan. La tabla presenta datos sobre los maestros altamente calificados del año escolar 2012-13.

Las escuelas con un nivel de pobreza alto son aquellas escuelas con una participación estudiantil de aproximadamente el 40 por ciento o más en el programa de comidas gratuitas y de precio reducido. Las escuelas con un nivel de pobreza bajo son aquellas escuelas con una participación estudiantil de aproximadamente el 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratuitas y de precio reducido. Para obtener más información sobre la preparación académica de los maestros en relación con la ley NCLB, visite www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq.

Maestros que Cumplen con la Ley NCLB	Año Escolar 2012-13	
	Porcentaje de las Clases de Materias Académicas Fundamentales	
	Impartidas por Maestros Altamente Calificados	No Impartidas por Maestros Altamente Calificados
Escuela North Ranchito	100.00%	0.00%
Todas las Escuelas del Distrito	95.84%	4.16%
Escuelas con Niveles Altos de Pobreza	95.84%	4.16%
Escuelas con Niveles Bajos de Pobreza	◇	◇

◇ No se aplica.

Acceso Público a Internet

Hay acceso a Internet disponible en las bibliotecas públicas y en otros lugares con acceso público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones de uso incluyen las horas de funcionamiento, el tiempo durante el cual se puede usar una estación de trabajo (según la disponibilidad), los tipos de software disponibles en una estación de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

Consejeros Académicos y Personal de Apoyo de la Escuela

Esta tabla muestra información sobre los consejeros académicos y el personal de apoyo de la escuela y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos de los Consejeros Académicos y Personal de Apoyo de la Escuela	
Año Escolar 2012-13	
Asesores Académicos	
FTE de Consejeros Académicos	0.00
Proporción de Alumnos por Consejero Académico	◇
Personal de Apoyo	
Consejeros Sociales/ de Comportamiento o de Desarrollo Profesional	0.00
Maestro de Medios de Biblioteca (Bibliotecario)	0.00
Personal de Servicios de Medios de Biblioteca (asistente de maestro)	0.00
Psicólogo	0.50
Trabajador Social	0.00
Enfermero	0.00
Especialista en Habla/ Lenguaje/óido	1.50
Especialista de Recursos Didácticos (no Maestro)	0.00
Otros	
Asistente del encargado del área de salud	0.33
Técnico bibliotecario y de medios de comunicación	1.00
Secretario	0.33
Secretario escolar	1.00

Datos Financieros

Los datos financieros que aparecen en este SARC corresponden al año fiscal 2011-12. La información fiscal disponible más actualizada, provista por el estado, tiene siempre dos años de retraso con respecto al año escolar en curso y un año de retraso con respecto a la mayor parte de los datos restantes que se incluyen en este informe. Para obtener información detallada sobre los gastos escolares de todos los distritos de California, consulte la página web de gastos actuales de educación y gastos por alumno del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE) en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/. Para obtener información sobre los salarios de los maestros para todos los distritos de California, visite la página web de salarios y beneficios de los maestros certificados del CDE en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/. Para buscar gastos y salarios para un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en www.ed-data.org.

Información Financiera del Distrito

Esta tabla muestra información de los salarios de los maestros y el personal administrativo del distrito, y compara las cantidades con los promedios estatales de los distritos del mismo tipo y tamaño con base en el programa de salarios. Tenga en cuenta que los datos salariales del distrito no incluyen los beneficios.

Datos de Salarios del Distrito		Año Fiscal 2011-12	
	ERUSD	Distrito de Tamaño Similar	
Sueldo de un Maestro Principiante	\$41,664	\$40,928	
Sueldo de un Maestro de Rango Medio	\$63,155	\$64,449	
Sueldo Máximo de un Maestro	\$80,333	\$82,826	
Sueldo Promedio del Director (Primaria)	\$105,326	\$102,640	
Sueldo Promedio del Director (Secundaria)	\$104,903	\$109,253	
Sueldo Promedio del Director (Preparatoria)	\$130,776	\$118,527	
Sueldo del Superintendente	\$218,663	\$183,968	
Porcentaje del Presupuesto para los Sueldos de Maestros	39%	40%	
Porcentaje del Presupuesto para los Sueldos del Personal Administrativo	5%	6%	

Comparación de información financiera

Esta tabla muestra los gastos escolares por alumno de fuentes no restringidas y el salario promedio de los maestros de la escuela, y los compara con los datos del distrito y del estado.

Comparación de la Información Financiera		Año Fiscal 2011-12	
	Gastos por Alumno de Fuentes no Restringidas	Sueldo Promedio de los Maestros Anualmente	
Escuela North Ranchito	\$2,514	\$74,934	
ERUSD	\$2,493	\$69,755	
California	\$5,537	\$67,106	
Escuela y Distrito — Diferencia Porcentual	+0.8%	+7.4%	
Escuela y California — Diferencia Porcentual	-54.6%	+11.7%	

Datos Financieros Escolares

La siguiente tabla muestra el salario promedio de los maestros de la escuela y un desglose de los gastos de la escuela por alumno a partir de fuentes no restringidas y restringidas.

Datos Financieros Escolares	
Año Fiscal 2011-12	
Gastos Totales por Alumno	\$2,652
Gastos por Alumno de Fuentes Restringidas	\$139
Gastos por Alumno de Fuentes no Restringidas	\$2,514
Salario Promedio Anual de los Maestros	\$74,934



Gastos por Alumno

Los gastos complementarios/restringidos vienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero designado para propósitos específicos por el distrito o el consejo de administración no se considera restringido. Los gastos básicos/no restringidos vienen de dinero cuyo uso, salvo por pautas generales, no está controlado por la ley o por un donante.



Los datos para el SARC de este año fueron proporcionados por el Departamento de Educación de California (CDE), las oficinas escolares y las oficinas distritales. Para obtener información adicional sobre las escuelas y los distritos de California, visite DataQuest en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre rendición de cuentas, datos de exámenes, inscripciones, alumnos graduados, abandonos escolares, inscripciones a cursos, personal y datos respecto a los Estudiantes del Idioma Inglés. Para obtener más información con respecto a los elementos de datos y los términos utilizados en el SARC, consulte la Guía de información sobre los informes del Índice de Desempeño Académico para 2012-13, que se encuentra en la página web de API del CDE en www.cde.ca.gov/ta/ac/ap. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, el 1.º de febrero de todos los años o antes de esa fecha, cada distrito escolar deberá tener disponibles, a solicitud, copias físicas de su informe actualizado anualmente.

Todos los datos son precisos al diciembre, 2013

Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR **SIA** School Innovations & Achievement
www.sia-us.com | 800.487.9234